

A2.6 À l'hôtel



- Enregistrez-vous et quittez votre hôtel.
- Demandez des modifications ou des services supplémentaires pendant votre séjour.
- Signalez tout problème lié à votre séjour à la réception.

La clé	(A chave)	L'escalier (Un)	(A escada)
La carte	(O cartão)	L'ascenseur (Un)	(O elevador)
La réception	(A recepção)	Le bruit	(O barulho)
Le personnel	(O pessoal)	Le problème	(O problema)
Le concierge	(O porteiro)	La solution	(A solução)
La femme de ménage	(A camareira)	Le service	(O serviço)
Le mini-bar	(O frigobar)	Faire l'enregistrement	(Fazer o check-in)
La climatisation	(O ar-condicionado)	Régler	(Resolver / pagar)
L'entrée (Une)	(A entrada)	S'occuper	(Cuidar)
La sortie	(A saída)		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



À la réception, un client signale **un petit problème** : il n'a plus d'eau chaude et il y a une fuite dans la douche. L'employé **écoute attentivement** et demande **les informations clés**, comme le numéro de chambre et le téléphone, *pour* tenir le client informé. Il propose plusieurs solutions et annonce un délai précis, ce qui montre **l'engagement**. Il s'excuse et explique que le confort du client est prioritaire.

*Na recepção, um cliente relata **um pequeno problema**: ele não tem mais água quente e há um vazamento no chuveiro. O funcionário **ouve atentamente** e pede **as informações essenciais**, como o número do quarto e o telefone, para manter o cliente informado. Ele propõe várias soluções e anuncia um prazo preciso, o que mostra **o compromisso**. Ele pede desculpas e explica que o conforto do cliente é prioritário.*

1. Quel est le problème principal dans la chambre du client ?
 - a. La climatisation ne fonctionne plus.
 - b. Le client a perdu sa carte de chambre.
 - c. Il n'y a plus d'eau chaude et il y a une fuite dans la douche.
 - d. La télévision ne capte aucune chaîne.
2. Quelles informations l'employé demande-t-il pour traiter la plainte ?
 - a. Le nom du restaurant préféré du client.
 - b. Le passeport et l'adresse du client.
 - c. Le numéro de carte bancaire du client.
 - d. Le numéro de chambre et le numéro de téléphone du client.

1-c 2-d



2. Gramática: Causa e objetivo (à cause de, pour)

Expressamos a causa com *puisque*, *du fait que*, *à cause de* e a finalidade com *pour* + nom/infinítif.

1. Sujeito + *puisque* / *du fait que* + frase.
2. Sujeito + *à cause de* + nome.
3. Sujeito + *pour* + infinitivo.

Thème (Tema)	Explication (Explicação)	Exemples (Exemplos)
Puisque (<i>Já que</i>)	Cause (Causa)	Je reste ici puisque la clé ne marche pas. (<i>Eu fico aqui já que a chave não funciona.</i>)
Du fait que (<i>Devido ao fato de que</i>)	Cause (Causa)	Le paiement est refusé du fait que la carte est bloquée. (<i>O pagamento é recusado devido ao fato de que o cartão está bloqueado.</i>)
À cause de (<i>Por causa de</i>)	Cause (Causa)	Je ne dors pas à cause du bruit. (<i>Eu não durmo por causa do barulho.</i>)
Pour (<i>Para</i>)	But (Finalidade)	Je téléphone pour une solution . (<i>Eu ligo para uma solução.</i>)

1. Nous pouvons vous changer de chambre _____ la climatisation ne fonctionne pas. (*Podemos mudar você de quarto, já que o ar-condicionado não funciona.*)
a. *puisque* b. *du fait* c. *à cause de* d. *pour*
2. Je n'ai pas dormi _____ le bruit dans le couloir. (*Eu não dormi por causa do barulho no corredor.*)
a. *pour* b. *puisque* c. *à cause de* d. *à cause du*

1. *puisque* 2. *à cause du*

Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. (Puisque) Je reste au bureau. La carte d'accès ne marche pas.

(*Eu fico no escritório já que o cartão de acesso não funciona.*)

2. (Du fait que) Le paiement est refusé. La carte est bloquée.

(*O pagamento foi recusado devido ao fato de que o cartão está bloqueado.*)

3. (À cause de) Je suis en retard. Il y a beaucoup de trafic.

(*Estou atrasado por causa do trânsito.*)

1. Je reste au bureau puisque la carte d'accès ne marche pas. 2. Le paiement est refusé du fait que la carte est bloquée. 3. Je suis en retard à cause du trafic.

3. Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| a. faire l'enregistrement | 1. s'enregistrer à l'hôtel |
| b. la réception | 2. parce qu'il y a du bruit |
| c. régler la note | 3. le comptoir d'accueil |
| d. à cause du bruit | 4. payer la facture |

a-1 b-3 c-4 d-2



2. Nota de boas-vindas - Chegadas e partidas (receção) (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: clé, solution, régler, réception, ascenseur, problème, carte



Bienvenue à l'hôtel. À votre arrivée, faites l'enregistrement à la (1) _____ avec votre carte d'identité et votre (2) _____ bancaire. Le personnel vous remet la (3) _____ et vous indique l' (4) _____ et l'escalier.

Pendant le séjour, pour un (5) _____, contactez la réception pour une (6) _____. Au départ, merci de (7) _____ avant la sortie et de laisser la clé à la réception, puisque le contrôle de la chambre se fait ensuite.

Bem-vindo ao hotel. À sua chegada, faça o check-in na receção com o seu documento de identificação e o seu cartão bancário. A equipa entrega-lhe a chave e indica-lhe o elevador e as escadas.

Durante a estadia, em caso de problema (ar condicionado, barulho ou minibar), contacte a receção para encontrar uma solução. À partida, por favor efetue o pagamento antes de sair e deixe a chave na receção, pois a verificação do quarto é feita depois.

(1) réception, (2) carte, (3) clé, (4) ascenseur, (5) problème, (6) solution, (7) régler

1. Vous arrivez tard et il y a du bruit dans votre chambre : que faites-vous et quelles informations donnez-vous à la réception ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

- La cliente reçoit une clé et une carte pour utiliser l'ascenseur.
- Elle décide de payer tout de suite à l'entrée de l'hôtel.
- Le concierge propose une autre chambre pour réduire le bruit et régler le souci de climatisation.

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. J' _____ la note à la réception du fait que je pars tôt demain. *(Paguei a conta na recepção porque vou sair cedo amanhã.)*
 a. avais / réglé b. ai / réglé c. ai / régler d. suis / réglé
2. Nous _____ le problème de la climatisation pour mieux dormir. *(Resolvemos o problema do ar-condicionado para dormir melhor.)*
 a. avons / réglée b. sommes / réglés c. avons / régler
 d. avons / réglé
3. Vous _____ la caution avec votre carte à cause du mini-bar. *(Você pagou a caução com o seu cartão por causa do mini-bar.)*
 a. avez / réglés b. avez / réglé c. avez / régler d. étiez / réglé
1. ai / réglé 2. avons / réglé 3. avez / réglé

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Check-in tardif à la réception

- Réceptionniste:** *Bonsoir Monsieur, bienvenue. Vous venez pour l'enregistrement ?*
(Boa noite, senhor, bem-vindo. Veio para fazer o check-in?)
- Client:** *Bonsoir, oui, j'ai une réservation au nom de Martin. Je suis un peu en retard.*
(Boa noite, sim, tenho uma reserva em nome de Martin. Estou um pouco atrasado.)
- Réceptionniste:** *Très bien. Voici votre carte et la clé de la chambre 312, au troisième étage. Vous pouvez prendre l'ascenseur à gauche, l'entrée est juste après la réception.*
(Muito bem. Aqui está o seu cartão e a chave do quarto 312, no terceiro andar. Você pode pegar o elevador à esquerda; a entrada fica logo depois da recepção.)
- Client:** *D'accord, merci. Si l'ascenseur est en panne, je peux monter par l'escalier ?*
(Certo, obrigado. Se o elevador estiver quebrado, posso subir pela escada?)
- Réceptionniste:** *Oui, bien sûr, l'escalier est au fond du couloir, près de la sortie.*
(Sim, claro, a escada fica no fim do corredor, perto da saída.)

1. À quelle heure arrive le client et que demande-t-il à la réception ?

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Je voudrais faire l'enregistrement, s'il vous plaît. / Il y a un problème dans ma chambre à cause de... / Est-ce que vous pouvez... pour régler ça ?



1. Vous arrivez à l'hôtel à Paris pour un voyage professionnel. Que dites-vous à la réception pour vous enregistrer et demander la clé de votre chambre ?

2. Pendant votre séjour, il y a un problème dans la chambre à cause du bruit ou de la climatisation. Que dites-vous à la réception et quelle solution demandez-vous ?

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Objet : Suite à votre appel - chambre 508

Bonjour Madame Dupont,

Merci de nous avoir contactés. Nous avons noté un **problème** avec la **climatisation** dans votre chambre et du **bruit** cette nuit.

Un membre du **personnel** peut passer à **14h30** ou à **17h00** pour vérifier et proposer une **solution**. Préférez-vous aussi changer de chambre ?

Cordialement,

Karim B.

Réception



Escreva uma resposta apropriada: *Je vous écris parce que... / à cause de... / Est-ce possible de... pour... ? / Je préfère... Pouvez-vous envoyer quelqu'un à... ?*

Verbos importantes

Régler (regular)

Passé composé

je/j'	ai réglé
tu	as réglé
il/elle/on	a réglé
nous	avons réglé
vous	avez réglé
ils/elles	ont réglé